22-23

GRADO EN TURISMO
SEGUNDO CURSO

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA



INGLÉS II PARA TURISMO

CÓDIGO 65032100

UNED

22-23

INGLÉS II PARA TURISMO

CÓDIGO 65032100

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA ASIGNATURA
EQUIPO DOCENTE
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE
TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE
RESULTADOS DE APRENDIZAJE
CONTENIDOS
METODOLOGÍA
SISTEMA DE EVALUACIÓN
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

Nombre de la asignatura	INGLÉS II PARA TURISMO
Código	65032100
Curso académico	2022/2023
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Título en que se imparte	GRADO EN TURISMO
Curso	SEGUNDO CURSO
Periodo	SEMESTRE 2
Tipo	OBLIGATORIAS
Nº ETCS	6
Horas	150.0
Idiomas en que se imparte	CASTELLANO, INGLÉS

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

Inglés II para Turismo es una asignatura obligatoria de 6 créditos (teórico-prácticos) que se imparte en el 2do ciclo del Grado de Turismo. La asignatura está dirigida a estudiantes con un conocimiento medio de la lengua inglesa, que necesiten desarrollar habilidades comunicativas en esta segunda lengua en el ámbito del Turismo. Teniendo en cuenta el nivel de inglés requerido (B1), se trabajará con un lenguaje de especialdiad en el módulo de la comprensión y producción oral atendiendo también a aspectos gramaticales de un nivel superior (B2). En cuanto a la destreza de la comunicación escrita, se trabajará en la redacción de textos turísticos tales como: *travel blogs, reports*, *tourist accommodation regulations*, *articles* and *business plans*. En el estudio de estos cinco géneros se pondrá atención a tres aspectos fundamentales en todos ellos: el contenido mismo del texto, las expresiones idiomáticas o términos especializados y en tercer lugar, los enlaces textuales que permiten la claridad de la información en cada caso.

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA ASIGNATURA

A lo largo de los estudios del Grado de Turismo existen 4 asignaturas que están dedicadas a impulsar el perfeccionamiento y la intesificación del idioma inglés. Al finalizar el Grado, los estudiantes deberán haber superado al menos el nivel B2+ de inglés, según el siguiente esquema:

ASIGNATURA DEL GRADO DE TURISMO	CARÁCTER	CURSO	NIVEL Adquirido
•Inglés para Fines Profesionales	Formación Básica	**1º**	B1
•Inglés I para Turismo	Obligatoria	**2º**	B1+

•Inglés II para Turismo	Obligatoria	**3º**	B2
•Prácticas de Comunicación en Inglés	Optativa	**4º**	C1

Para seguir la asignatura **Inglés II para Turismo** es, por tanto, aconsejable haber cursado y superado las asignaturas de lengua inglesa con niveles B1 y B2, programadas en cursos anteriores.

Por otro lado, es imprescindible tener acceso a Internet para poder trabajar con los materiales virtualizados de esta asignatura ya que se sigue la metodología "a distancia" propia de la UNED.

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos	Mª ANGELES ESCOBAR ALVAREZ (Coordinador de asignatura)
Correo Electrónico	maescobar@flog.uned.es
Teléfono	91398-7354
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS

Nombre y Apellidos	MARIA DEL CARMEN GUARDDON ANELO
Correo Electrónico	anelo@flog.uned.es
Teléfono	91398-8710
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS

Nombre y Apellidos	CONSUELO PEREZ BENITEZ
Correo Electrónico	cperez@flog.uned.es
Teléfono	
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

El horario de atención telefónica de los miembros del equipo docente es:
Dra. Mª Angeles Escobar Álvarez: Miércoles de 10.00h a 14.00h
Dra. Ana Ibáñez Moreno: Viernes de 10.00h a 14.00h
Dra. Gloria Chamorro Galán: Miercoles de 10.00h a 14.00h

Al tratarse de una asignatura obligatoria, los estudiantes disponen de un tutor de la sede del centro asociado correspondiente. Los tutores serán quienes atiendad el foro del grupo de sus tutorías, así como de la corrección de las PECs. La entrega de las PECs se realiza a través de la plataforma aLF al que también tienen acceso los tutores para poderlas corregir dentro del plazo indicado.

Además, el Equipo Docente de la Sede Central atenderá periódicamente el curso virtual en donde estabelcerá la comunicación con los estudiantes, bien a través del Foro de Consultas generales, donde el estudiante podrá plantear todas las dudas relacionadas con el

funcionamiento de la asignatura, bien a través de los foros de contenidos, donde se resolverán dudas más específicas de los bloques temáticos.

TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS

En el enlace que aparece a continuación se muestran los centros asociados y extensiones en las que se imparten tutorías de la asignatura. Estas pueden ser:

•**Tutorías de centro o presenciales**: se puede asistir físicamente en un aula o despacho del centro asociado.

•**Tutorías campus/intercampus**: se puede acceder vía internet.

Consultar horarios de tutorización de la asignatura 65032100

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

CG1.3. Resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos.
CG2. Gestión de los procesos de comunicación e información.
- Competencias de expresión y comunicación en inglés
- Competencias en el uso de las herramientas y recursos de la Sociedad del Conocimiento
CE14.Desempeñar actividades profesionales en inglés dentro del sector turístico.
CE19. Perfeccionamiento e intensificación del inglés.
CE20. Comunicarse, de forma escrita, en inglés.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Al finalizar esta asignatura el alumno será capaz de:

•Mostrar su conocimiento en la producción oral y escrita a través de materiales especializados en la industria turística en lengua inglesa;

•Examinar documentos escritos y materiales orales sobre el turismo en lengua inglesa con nivel avanzado (niveles B2-C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas 2002) ;

•Localizar fuentes de información primaria y secundaria entre las que se incluye el uso de Internet.

•Trabajar de forma autónoma y en grupo en la plataforma virtual;

•Mostrar una mayor tolerancia, sensibilidad y flexibilidad hacia el cruce de culturas que puede encontrar en el desarrollo de la profesión;

•Identificar los registros (formal o informal) de la lengua inglesa escrita y oral.

CONTENIDOS

CONTENIDOS RELACIONADOS CON EL TURISMO EN INGLES

La asignatura Inglés II para Turismo proporciona al estudiante una serie de conocimientos puestos en práctica en diversas tareas que le permitirán desarrollar su competencia de la lengua inglesa dentro del ámbito específico de la industria turística. El enfoque de la asignatura es similar al que se ofrece en la asignatura de Inglés I para Turismo aunque a la hora de desarrollar el aprendizaje autónomo se requiere una mayor abstracción porque se trabajan construcciones más complejas propias de un nivel más avanzado.

CONTENIDOS GRAMATICALES DEL INGLES PARA LA COMUNICACION TURISTICA

Al tratarse de la última asignatura de inglés, se hace hincapié en las construcciones gramaticales más comunes a la hora de llevar a cabo la comunicación escrita, para poder asegurar que los estudiantes terminen con el nivel B2 del marco europeo de las lenguas.

CONTENIDOS LEXICOS DEL INGLES PARA LA COMUNICACION TURISTICA

El curso virtual incluye un glosario específico del inglés con fines específicos. Además del vocabulario del mundo del turismo, también se hace hincapié en el aprendizaje de palabras, enlaces y expresiones que se utilizan como recursos discursivos esenciales para la comunicación fluida tanto en los textos escritos, como en diálogos o conversación en inglés.

CONTENIDOS RELACIONADOS CON LOS TEXTOS TURÍSTICOS

En el manual y en el curso virtual se muestran textos reales de la práctica de la industria turística. En particular, se debaten textos en el contexto de los operadores turísticos, que versan desde los destinos turísticos, la organización de viajes o visitas turísticas, las ferias comerciales, hasta los que están más relacionados con los hoteles.

METODOLOGÍA

Esta asignatura trata de conseguir que el alumno potencie sus dotes para poner en práctica estrategias comunicativas orientadas al uso del inglés en la industria turística. Para ello, nos centramos fundamentalmente en el estudio de la gramática inglesa de una forma multidisciplinar, combinando descripciones gramaticales del inglés con tareas que las ponen en práctica en contextos de la empresa turística.
De esta forma, pretendemos ofrecer un curso de inglés para fines específicos e introducir al alumno en tareas profesionales en los que debe manejar el inglés correctamente,

desarrollando competencias propias del nivel B2 del marco europeo de las lenguas. La función de esta asignatura ha de ser consolidar las bases lingüísticas del inglés para que el alumno pueda desarrollar su profesión en el mundo turístico en inglés con fluidez.
Para facilitar el estudio de los aspectos gramaticales del nivel B2 del curso y para poner en práctica las principales tareas mencionadas anteriormente, se cuenta con un manual recientemente actualizado cuyo título es: "English Grammar and Learning Tasks for Tourism Studies" editado por la UNED como libro impreso en su edición de 2018.
Cada capítulo del manual contiene una serie de tareas de autoaprendizaje con claves al final del manual. De esta forma se puede comprobar el progreso paulatino en esta asignatura ya que los ejercicios van de construcciones simples a otras más complicadas de la lengua inglesa en la industria turística. Además se incluye un apéndice en donde se aplica la metodología de contraste de textos para fomentar el espíritu crítico constructivo a la hora de redactar textos propios de la práctica de la industria turística.
En cuanto al apoyo tecnológico, la asignatura cuenta con un curso virtual en el que aparecen una serie de materiales multimedia adicionales elaborados por profesores nativos en inglés americano e inglés británico con el fin de que el estudiante pueda tener acceso a ambos registros. También se incluyen otros contenidos en PDF y de un glosario especializado. Para la práctica en el propio curso virtual, se incluyen una serie de ejercicios de autoaprendizaje en línea para repaso.
Además el curso virtual dispone de una serie de foros en los que se pueden compartir dudas e inquietudes entre los estudiantes y el equipo docente, que tratará de resolver todo tipo de dudas concernientes al desarrollo de la asignatura. Por otra parte, los estudiantes también cuentan con un grupo tutorial en el que encontrarán recursos adicionales de apoyo de los propios tutores de los diferentes centros asociados.
Tal y como se describe en el sistema de evaluación, esta asignatura ofrece una práctica en forma de Prueba de Evaluación Continua (PEC) en colaboración con los tutores quienes corregirán cada uno de los estudiantes de sus tutorías. Además de esta PEC, los tutores pueden incidir en otras prácticas voluntarias que puedan ayudar a desarrollar o consolidar las competencias orales en la lengua inglesa de los estudiantes en sus tutorías.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL

Tipo de examen	Examen tipo test
Preguntas test	32
Duración del examen	120 (minutos)

Material permitido en el examen

None

Criterios de evaluación

32 preguntas de vocabulario, gramática, traducción, etc. relacionadas con lo visto en el curso: 8 puntos como máximo (0.25 cada pregunta).

Preguntas de opción múltiple.

Las respuesta en blanco no restan.

Las respuestas incorrectas restan 0.10.

% del examen sobre la nota final	80
Nota del examen para aprobar sin PEC	5
Nota máxima que aporta el examen a la calificación final sin PEC	8
Nota mínima en el examen para sumar la PEC	4

Comentarios y observaciones

Los criterios de evaluación corresponderán a los tres tipos de resultados de aprendizaje esperados:

Uso y manejo correcto de las nociones y los conceptos aprendidos

Puesta en práctica de las construcciones gramaticales estudiadas.

Capacidad para relacionar gramaticalidad con uso de la lengua.

Comunicación oral y escrita con un inglés correcto.

Argumentación fundamentada, estructurada y coherente en la elaboración de textos turísticos.

Nota importante: el cómputo de la nota final se hará siempre que el estudiante se haya presentado al examen, sea cual sea su nota en dicho examen. Es decir, no es necesario aprobar el examen con una nota mínima para que se haga la suma con la PEC. La nota final es por tanto, siempre: Examen (80%) + PEC (20%).

PRUEBAS DE EVALUACIÓN CONTINUA (PEC)

¿Hay PEC? Si

Descripción

Este tipo de pruebas, llamadas PEC, también denominadas *PEDs* (Pruebas de Evaluación a Distancia), constituyen un procedimiento de evalución continua esencial en la metodología de la enseñanza universitaria. En nuestro caso, el objetivo es evaluar la destreza de comunicación escrita de forma más personalizada. A tal efecto, proponemos **una única prueba de evaluación,** que incluye una práctica de **redacción** que revisará y corregirá cada tutor responsable de su grupo de alumnos.

La PEC, a la que se accederá a través de la herramienta llamada "Tareas", estará disponible en el curso virtual con antelación necesaria para que pueda enviarse a tiempo y el tutor virtual tenga tiempo para corregirla. La calificación obtenida representa el 20% de la calificación final (es decir, un máximo de 2 puntos).

Nota importante: la PEC se guardará hasta septiembre. En septiembre no habrá PEC, y por tanto los alumnos que no hayan hecho la PEC solamente podrán acceder a un 80% de la nota final en septiembre. Por ello, se recomienda encarecidamente la realización de dicha prueba durante el curso.

Criterios de evaluación

Examen: 80%

PEC escrita: 20%

Tarea oral: opcional (ver más abajo).

Ponderación de la PEC en la nota final 20%

Fecha aproximada de entrega PEC/15/5/2023

Comentarios y observaciones

La PEC escrita estará disponible desde mediados de abril del curso académico, y se podrá entregar durante un plazo de alrededor de 15 días. Los tutores deberán corregir la PEC y notificar a los alumnos en un plazo de 10 días a partir de la fecha límite de entrega, obligatoriamente antes de que comiencen las pruebas presenciales, para que el alumnado pueda valorar su propia evolución.

Habrá una PEC oral opcional, aque estará disponible a partir del 1 de mayo.

OTRAS ACTIVIDADES EVALUABLES

¿Hay otra/s actividad/es evaluable/s? Si

Descripción

Además, en este curso hay **una tarea de expresión oral optativa** o que puede ser parte de la evaluación final ya que permite la práctica de las habilidades orales a quienes lo deseen. Esta PEC permite la practica de destrezas orales en el ámbito de la industria turística de forma personalizada al nivel de cada estudiante.

Criterios de evaluación

Finalmente, en el curso virtual se podrá acceder, a tres pruebas optativas de autoevaluación de tipo test, de corrección inmediata, que, aunque no cuentan para la nota final, servirán al alumnado para evaluar sus conocimientos gramaticales y léxicos.

Hay tres Quizes:

Quiz 1 (Unidades 1 a 3)

Quiz 2 (Unidades 4 a 7)

Quiz 3 (Unidades 8 a 11)

Dichos tests estarán activos al final de las unidades 3, 7 y 11, respectivamente.

Ponderación en la nota final 0%

Fecha aproximada de entrega 01/04/2021

Comentarios y observaciones

Al ser optativa, la tarea de expresión oral es muy recomendable obtener por parte de los tutores unas pautas evaluativas personalizadas sobre este destreza. Para quienes realicen las dos PEC y elijan la modalidad 60/40, la nota final se calculará de la siguiente forma:

PEC escrita (20%) + PEC oral (20%) + Prueba final (60%)

¿CÓMO SE OBTIENE LA NOTA FINAL?

La nota final se calcula de la siguiente manera, de acuerdo con el tipo de evaluación que se escoja:

1. EVALUACION (80% + 20%): Examen presencial (80%) + PEC escrita (20%) = 100%

2. EVALUACION CONTINUA (60% + 40%): Examen presencial (60%) + PEC escrita (20%) + PEC oral (20%) = 100%

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9788436261035
Título:ENGLISH GRAMMAR AND LEARNING TASKS FOR TOURISM STUDIES (2011)
Autor/es:M Ángeles Escobar Álvarez ;
Editorial:U N E D

Se recomienda la reimpresión del manual llevada a cabo en 2018 por tratarse de una edición corregida. Comprueben que en la contraportada del libro indiquen que se trata de la reimpresión de 2018.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ISBN(13):9788497453493
Título:TEACH YOURSELF ENGLISH PRONUNCIATION: AN INTERACTIVE COURSE FOR SPANISH SPEAKERS (primera)
Autor/es:Eva Estebas Vilaplana ;
Editorial:Netbiblo/UNED

TEXTBOOKS AND DICTIONARIES

Cook, R. A.,Yale,L.J and Marqua, J.J. (1999) *Tourism. The business of travel.* New Jersey: Prentice Hall.
Davidson, R. (1998) *Travel and tourism in Europe*. Harlow: Longman.
Dennis R., J. and Fainstein, S.S. (eds) (1999) *The Tourist City.* Yale University Press.
Dudley-Evans, T and St John, M.J. (1995) *Developments in English for specific purposes: A multi-disciplinary approach.* Cambridge: Cambridge University Press.
Jacob, M. and Strutt, P. (1997) *English for International Tourism.* Harlow: Longman.
Harding, K. (1998) *Going International: English for tourism*. Oxford: Oxford University Press.
Harding, K and Henderson, P. (1994) High Season: English for the hotel and tourist industry. Oxford: Oxford University Press.
Harris, R. and Howard, J. (1996) *A Dictionary of Travel, Tourism and Hospitality: Terms.* Melbourne: Hospitality Press.
Jordan, R.R. (1990) *Academic writing course*. London: Nelson/Longman.
Montaner, J. (1998) *Diccionario de Turismo*. Madrid: Síntesis.

GRAMMARS IN ENGLISH LANGUAGE TEACHING
Azar, B.S (1999) *Understanding and using English Grammar.* New York: Longman.
Carter, R. Hughes, R. &McCarthy, M. (2000) *Exploring Grammar in Context. Grammar reference and practice upper-intermediate and advanced*. Cambridge: Cambridge University Press.
Eastwood, J. (2006) *Oxford Practice Grammar.* Oxford: Oxford University Press.
Foley, M. &Hall, D. (2003) *Longman Advanced Learners' Grammar. A self-study reference &practice book with answers.* Harlow: Longman.
Hewings, M. (2005) *Advanced Grammar in Use. A self-study reference and practice book for advanced students of English.* Second edition. Cambridge: Cambridge University Press.

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

Direcciones web sobre el inglés turístico de apoyo:
www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish
www.learnenglish.org.uk/
www.usingenglish.com/
www.abroadlanguages.com/al/english/
www.english-at-home.com/
http://www.englishforums.com/
www.britishcouncil.org/
www.english-to-go.com/

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.